ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ Αρ.Πρωτ.: 91098/2021 Ημερ.: 23/09/2021

Digitally signed by
Municipality of Heraklion
Date: 2021.09.23 14:05:00

Έκδ.1 αναθ.3 ημ/νίαέγκρ. 15/7/2014 ΠΡΟΤΥΠΟΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ
ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΩΝ ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ

Ταχ. Δ/νση: Διονυσίου 13 Α
Ν. Αλικαρνασσός ,Τ.Κ: 71601
Πληροφορίες: Σπυριδάκης Ιωάννης
Τηλ.: 2813 409856
Fax: 2813 409860
E-mail :spyridakis-i@heraklion.gr

Ηράκλειο 23/09/2021
Αρ. Πρωτ.:
Βαθμός προτεραιότητας:

ΠΡΟΣ :
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ μέσω ΕΣΗΔΗΣ

Κοιν. :
Τμημα Προμηθειων

ΘΕΜΑ : Απάντηση σε ερωτήματα Οικονομικών φορέων που αφορούν την προμήθεια : ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΘΕΤΙΚΟΥ ΧΛΟΟΤΑΠΗΤΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΥ ΓΗΠΕΔΟΥ (11Χ11) ΑΘΛΗΤΙΚΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ¨ ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΚΟΥΡΕΛΟΣ ¨(ΑΔΑΜ 21PROC 009173796).

Με αφορμή ερωτήματα που τέθηκαν από οικονομικούς φορείς στα πλαίσια διενέργειας του ηλεκτρονικού διαγωνισμού του θέματος (Α/Α συστημικου αριθμού ΕΣΗΔΗΣ 138852) δημοσιεύονται στο πεδίο ¨Επικοινωνια¨ οι παρακάτω απαντήσεις :

ΕΡΩΤΗΜΑ 1
Ο κατασκευαστής θα πρέπει να είναι αδειοδοτημένος ή προτιμώμενος από τη FIFA (FIFA Linceced Producer or FIFA Preferred Producer), σύμφωνα με τους επίσημους καταλόγους.
να με ενημερώσετε τι έγγραφο ακριβώς πρέπει να προσκομίσω αναφορικά της απόδειξης της συγκεκριμένης απαίτησης περί επισήμων καταλόγων.
ΑΠΑΝΤΗΣΗ 1
Θα πρέπει να υποβάλλετε την άδεια που έχει λάβει ο κατασκευαστής του χλοοτάπητα από τη FIFA (FIFA Linceced Producer or FIFA Preferred Producer).

ΕΡΩΤΗΜΑ 2
Ο τάπητας θα πρέπει να ικανοποιεί τις εργαστηριακές απαιτήσεις του προγράμματος ποιότητας της FIFA 2015 (FIFA Quality Programme for Football Turf- Handbook of requirements / October 2015) όπως ισχύει, για κατηγορία κατάταξης FIFA Quality ή FIFA Quality Pro.» να μας ενημερώσετε ποια ακριβώς έκδοση πρέπει να προσκομίσουμε αναφορικά της απόδειξης της συγκεκριμένης απαίτησης.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 2
Στην διακήρυξη στο συγκεκριμένο σημείο αναφέρεται η έκφραση ¨....όπως ισχύει¨ δεκτή λοιπόν γίνεται η έκδοση FIFA Quality Programme for Football Turf- Handbook of requirements / October 2015) αλλά και η τροποποιημένη έκδοση (... October 2020, the FQP presented the next generation of FIFA Quality marks to the football industry. The renowned FIFA Quality and FIFA Quality Pro marks have been redesigned ...)

ΕΡΩΤΗΜΑ 3
Προσδιορίσετε παρακαλώ με σαφήνεια ότι εννοείτε το σύστημα συνθετικού χλοοτάπητα που είναι το εν τοις πράγμασι παραδοτέο αντικείμενο της σύμβασης και το οποίο θα πρέπει να συμφωνεί με το προσφερόμενο και τα σχετικά πιστοποιητικά

ΑΝΑΡΤΗΣΗ Polis CMS 23/09/2021 10:01
http://www.heraklion.gr/ft/ZkJkTlYrYS94WFFtaC8vQ2x6TTY5Zz09

και όχι απλώς το «χαλί» που δεν είναι παρά ένα συνθετικό του παραδοτέου εάν βεβαίως πράγματι αυτό εννοείτε.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 3
Στην μελέτη δεν αναφέρεται πουθενά η έκφραση ¨σύστημα συνθετικού χλοοτάπητα¨ .Στις Τεχνικές προδιαγραφές (σελ. 64) χρησιμοποιείται ο Όρος συνθετικός χλοοτάπητας ο οποίος περιγράφει τον τάπητα αλλά και τα υλικά πληρώσεως αυτού (χαλαζιακή άμμος και ελαστικό τρίμμα) .
Το παραδοτέο λοιπόν αφορά τόσο τον συνθετικό χλοοτάπητα όσο και τα υλικά πλήρωσης.

ΕΡΩΤΗΣΗ 4
Αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών σε προσφερόμενο συνθετικό χλοοτάπητα για τη συμπεριφορά στην καύση, σύμφωνα με το πρότυπο ΕΝ 13501-1, ή ισοδύναμο.»

Προσδιορίσετε τα όρια αποδεκτών κατηγοριών κατάταξης όπως θα προκύπτουν από τον έλεγχο αναφορικά της καύσης και της έκλυσης καπνού κατά την καύση.

Σε ενημέρωσή σας δεν υπάρχουν τυπικά και ουσιαστικά ισοδύναμα του ΕΝ 13501 -1 και σε περίπτωση που εννοείτε κάτι διαφορετικό θα πρέπει να το προσδιορίσετε ρητά και με σαφήνεια.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 4

Στην σελ.(67) της Διακήρυξης στο σημείο (4) του κεφαλαίου ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ-ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ δεν υπάρχει απαίτηση ορίων αποδεκτών κατηγοριών κατάταξης, η μόνη απαίτηση παραμένει η προσκόμιση εργαστηριακών δοκιμών καύσης σύμφωνα με το ΕΝ 13501-1 το οποίο αποτελεί το μοναδικό γνωστό πρότυπο καύσης στην υπηρεσία μας(European standart.)

ΕΡΩΤΗΣΗ 5
«Αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών του προσφερόμενου μοντέλου του συνθετικού χλοοτάπητα σύμφωνα με το Πρότυπο ΕΝ 15330-1:2013 σχετικά με τις προδιαγραφές επιφανειών συνθετικού χλοοτάπητα που αποσκοπεί στην ποδοσφαιρική χρήση (Surfaces for Sports Areas-Synthetic Turf and Needle-Punced Surfaces Primarily Designed for Outdoor Use - Part 1: Specification for Synthetic Turf Surfaces for Football, e.t.c) ή ισοδύναμο που να περιέχει αποτέλεσμα εργαστηριακών δοκιμών οικοτοξικολογικότητας και περιβαλλοντικού ελέγχου των υπόγειων νερών, σύμφωνα με το πρότυπο NF P90-112 (2016), προκειμένου να αποδεικνύεται ότι το σύστημα συνθετικού χλοοτάπητα (ίνα, βάση ίνας, και υλικά πλήρωσης) ευρίσκεται εντός ορίων ως προς τις βλαβερές ουσίες που εξετάζει (βαρέα μέταλλα όπως Μολυβδο, Κάδμιο, Χρώμιο, Υδράργυρο, Doc κ.α.), ή ισοδύναμο.»

Για λόγους διαφάνειας και ίσης μεταχείρισης παρακαλώ να διευκρινίσετε την διατύπωσή σας καθώς:
Το EN 15330 -1 αλληλεπικαλύπτεται με το FIFA lab test και το NF P90 -112 επίσης αλληλεπικαλύπτεται με το FIFA lab test και με το EN 15330 – 1 και με το FIFA lab test το συγκεκριμένο θέμα έχει επανειλημμένως κριθεί από την ΑΕΠΠ σε προδικαστικές προσφυγές με αποτέλεσμα την ακύρωση των σχετικών διαδικασιών σε περίπτωση ενεργού εννόμου συμφέροντος του προσφεύγοντος.
Αν εννοείται από τα ως άνω επι της απαίτησης διαλαμβανόμενα ότι επιθυμείτε εργαστηριακό έλεγχο αναφορικά της περιβαλλοντικής καταλληλότητας και οικοτοξικότητας των υλικών του προσφερόμενου συστήματος συνθετικού χλοοτάπητα σε συμφωνία με την μεθοδολογία ελέγχου και τα όρια αποδεκτών τιμών συμφώνως του σχετικού τμήματος του NF P 90 112 είτε ισοδυνάμου τότε θα πρέπει να το διατυπώσετε με σαφήνεια ώστε να αποφευχθούν καθυστερήσεις λόγω προσφυγών και δικαστικών διαδικασιών και να καταστεί η απαίτηση σαφής και ρητή με τρόπο που να την αντιλαμβάνονται όλοι με τον ίδιο τρόπο.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 5

Στη σελ (67) σημείο (5) της διακήρυξης η απαίτηση προσκόμισης εργαστηριακών αποτελεσμάτων δοκιμών σύμφωνα με το πρότυπο EN 15330-1:2013 είναι σαφής και απαιτητή ,ως επίσης εναλλακτικά εργαστηριακών αποτελεσμάτων που προέρχονται από ισοδύναμο του ανωτέρω European standart.

ΕΡΩΤΗΣΗ 6

Αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών σε σχέση με επικίνδυνους πολυκυκλικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες (PAH) που αφορούν στην ανθρώπινη υγεία, σύμφωνα με τον κανονισμό REACH (μέθοδος σύμφωνη με το AfPS GS 2014:01 – 18 PAH, ή ισοδύναμο».
Κατ' αρχάς το ως άνω αναφερόμενο έχει αντικατασταθεί κα το επίκαιρο σχετικό είναι το AfPS GS 2019:01 PAK εκδόσεως Απριλίου 10 2020 και θα πρέπει η απαίτηση να διορθωθεί ανάλογα δεδομένου ότι δεν είναι ισοδύναμα τα σχετικά προγράμματα ελέγχου της διαδικασίας απόκτησης του σήματος GS.
Κατά δεύτερο θα πρέπει να προσδιορίσετε την επιθυμητή κατηγορία τηρήσεως των αποδεκτών ορίων συγκεντρώσεων των υπό εξέταση επικίνδυνων Πολυκυκλικών Υδρογονανθράκων δεδομένου του ότι υπάρχουν εντός του πλαισίου του προαναφερομνου συστήματος διαπίστευσης , τρία (3) επιμέρους διαφορετικά όρια κατάταξης αποδεκτών 5

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 6
Εργαστηριακές δοκιμές του Ευρωπαϊκού προτύπου: ¨Testing and assessment of polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) in the course of awarding the GS mark - Specification pursuant to article 21(1) no. 3 of the Product Safety Act (ProdSG) – AfPS GS 2014:01 PAK State of revision: August 4th, 2014¨ είναι απαιτητές από την διακήρυξη σελ. 68 σημείο (6) .Οτιδήποτε άλλο κατατεθεί θα εξεταστεί από την Ε.Δ εάν πληροί τις προϋποθέσεις του ισοδυνάμου .
Δεν υπάρχει από την Διακήρυξη απαίτηση για τήρηση αποδεκτών ορίων συγκεντρώσεως επικινδύνων Πολυκυκλικων υδρογονανθράκων .

ΕΡΩΤΗΣΗ 7

Αποτέλεσμα δοκιμής μακροχρόνιας φθοράς του προσφερόμενου συνθετικού χλοοτάπητα στις 12.0 στροφές (κατ' ελάχιστο), με τη μέθοδο Lisport XL, ή ισοδύναμο.»
Προφανώς πρόκειται για «τυπογραφικό» λάθος η αναφορά σε 12.0 και προφανώς εννοείται 12.000 κύκλους.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 7
Οι δοκιμές αφορούν σε 12.000 (δώδεκα χιλιάδες) εφαρμοζόμενους κύκλους φθοράς και η εγγραφή (12.0) είναι εσφαλμένη .

ΕΡΩΤΗΣΗ 8

Κεφάλαιο "Τεχνική Περιγραφή-Προδιαγραφές", Σελ.67 "ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ – ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ", Σημείο 3 "Ο τάπητας θα πρέπει να ικανοποιεί τις εργαστηριακές απαιτήσεις του προγράμματος ποιότητας της FIFA 2015 (Fifa Quality Programme for Football Turf-Handbook of requirements/October 2015), όπως ισχύει για κατηγορία κατάταξης FIFA Quality ή FIFA Quality Pro.
Παρακαλώ όπως μας διευκρινίσετε, ποιό ακριβώς έγγραφο ζητάτε με αυτή την απαίτηση, διότι από την διατύπωση φαίνεται να απαιτείται το ίδιο με την απαίτηση 1, Σελ. 67, "ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ – ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ", "Έκθεση αποτελεσμάτων εργαστηριακών δοκιμών ελέγχου του τάπητα με τα υλικά πλήρωσής του από πιστοποιημένο-αναγνωρισμένο από την FIFA εργαστήριο (FIFA accredited laboratory test Institute), σύμφωνα με το νέο εγχειρίδιο (manual) της FIFA του 2015 (FIFA Quality Programme for Football Turf-Handbook of requirements/October 2015), όπως ισχύει.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 8
Το σημείο (1) του κεφαλαίου ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ-ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ της διακήρυξης αφορά τα εργαστηριακά αποτελέσματα των δοκιμών έλεγχου του τάπητα με τα υλικά πλήρωσης σύμφωνα με το εγχειρίδιο (manual) FIFA 2015 (Fifa Quality Programme for Football Turf-Handbook of requirements/October 2015) από εργαστήριο πιστοποιημένο -αναγνωρισμένο από τη FIFA .
Το σημείο (3) εισήχθη στη διακήρυξη για να επιβεβαιώσει η Επιτροπή Διαγωνισμού ότι τα εργαστηριακά αποτελέσματα του σημείου (1) ικανοποιούν τις απαιτήσεις του εγχειρίδιου (manual) FIFA 2015 (Fifa Quality Programme for Football Turf-Handbook of requirements/October 2015).
Συνεπώς εάν από το έγγραφο του εργαστηρίου προκύπτει με σαφήνεια η ικανοποίηση των απαιτήσεων ανωτέρω manual τότε υπερκαλύπτεται η απαίτηση (3).Εάν δεν προκύπτει θα πρέπει ο οικονομικός φορέας να υποβάλει εκτός από τα εργαστηριακά κάθε πρόσφορο μέσω όπως απόσπασμα από το εγχειρίδιο ή υπεύθυνη δήλωση ότι τα εργαστηριακά αποτελέσματα ικανοποιούν την ανωτέρω απαίτηση .

ΕΡΩΤΗΣΗ 9
Στην Τεχνική περιγραφή -Προδιαγραφές της Διακήρυξης αναφέρεται :
Για την χαλαζιακη άμμο :
Σχήμα, κοκκομετρία κ.λπ. όπως θα περιγράφονται στο πιστοποιητικό ελέγχου του τάπητα από το πιστοποιημένο- αναγνωρισμένο από την FIFA εργαστήριο (FIFA accredited laboratory test Institute), σύμφωνα με το νέο εγχειρίδιο (manual) της FIFA του 2015 (FIFA Quality Programme for Football Turf- Handbook of requirements / October 2015), όπως ισχύει. Η κοκκομετρία της άμμου θα είναι μεταξύ 0,4mm με 0,5 mm και η κατανάλωση έως 18kg/m2.
Για τους κόκκους ελαστικού :

Ελαστικό τρίμμα μείγματος καθαρού - ελαστικού (απαλλαγμένου από οποιοδήποτε ξένο σώμα) με χαρακτηριστικά όπως θα περιγράφονται στο πιστοποιητικό ελέγχου του τάπητα από το πιστοποιημένο-αναγνωρισμένο από την FIFA εργαστήριο (FIFA accredited laboratory test Institute), σύμφωνα με το νέο εγχειρίδιο (manual) της FIFA του 2015 (FIFA Quality Programme for Football Turf- Handbook of requirements / October 2015), όπως ισχύει. Η κοκκομετρία της άμμου θα είναι μεταξύ 0,5mm με 2 mm και η κατανάλωση έως 9kg/m2.

Τίθεται το ερώτημα τι γίνεται στην περίπτωση που οι αναλογίες κατανάλωσης ανά τετραγωνικό είναι διαφορετικές στο πιστοποιητικό έλεγχου της FIFA από τις απαιτήσεις της υπηρεσίας ?

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 9

Επειδή στο συγκεκριμένο σημείο των προδιαγραφών της Διακήρυξης αναφέρεται η έκφραση ¨ όπως θα περιγράφονται στο πιστοποιητικό ελέγχου του τάπητα από το πιστοποιημένο-αναγνωρισμένο από την FIFA εργαστήριο (FIFA accredited laboratory test Institute) ¨ γίνονται δεκτές και διαφορετικές αναλογίες κατανάλωσης χαλαζιακης άμμου και ελαστικών κόκκων υπό την προϋπόθεση τήρησης των ορίων κατανάλωσης που θέτει το το νέο εγχειρίδιο (manual) της FIFA του 2015 (FIFA Quality Programme for Football Turf- Handbook of requirements / October 2015).

ΕΡΩΤΗΜΑ 10

Εάν οι διαστάσεις του πάγκου αναπληρωματικών στην παράγραφο Α.3 της διακήρυξης είναι δεσμευτικές ?

ΑΠΑΝΤΗΣΗ 10

Δεν είναι δεσμευτικές διότι δεν υπάρχει σχετικός Όρος αποκλεισμού στην παράγραφο Α.3, υπό την προϋπόθεση τήρησης του βασικού σχεδίου που είναι η κάλυψη της δυνατότητας (10) καθημένων παικτών .

	Ο Προϊστάμενος της Διεύθυνσης Τεχνικών Έργων και Μελετών
	Φουρναρακης Γεώργιος Αρχιτέκτων Μηχανικός-Πολεοδομος

Το παρόν αποτελεί Ακριβές Φωτοντίγραφο του πρωτότυπου που βρίσκεται στο Αρχείο της Υπηρεσίας μας

Ηράκλειο Ο/Η Υπάλληλος

ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΣΠΥΡΙΔΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΔΗΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ Α' ΒΑΘΜΟΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Εσωτερική Διανομή

1. Τμήμα Πρωτοκόλλου
2. Αρχείο Διεύθυνσης
3. Αρχείο δ/ντού